

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 5390475 (4) Date 30.10.23		
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln			(6) Freight paid   unpaid		(7) Delivery (really) Railroad car   Carrier Freight goods   foreign vehicle Express goods   own vehicle Express   Post		Invoice (8) No. (9) Date	
(10) Your Ref 411	(11) Your Order No./Date 550003915502 26.10.23	(15) Additional Details	(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial	(14) Our Ref No.		
(19) Shipment Method Collection EX W	paid(20)unpaid X	(21) Packing look below	(22) Marks	(23) Total Weight kg gross 15804	(24) net 14428			
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A, Via die Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN						(26) Place of unload 17551		
(27) (Pos.) 1	(28) Part-No. 251.1.1085.90 20.5.00612.00  Container Batch number	(29) Description (21) Packing Zahnrad RW Gang DCT 300 (Index a)  16/TBA 500256 Magna Bari TBA 5002 238022	(30) Quantity 15200  950	(31) U/M pc  pc	(40) Customer Remarks Quantity +/ - Remarks			
		180353218 5013066497		356078				
		X KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 15200 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 16 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 09/11/23 Firma: [Signature]				KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, s.n.c. - 70026 Modugno (BA) 09 NOV 2023 "Ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità"		
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check	(44) Quality Check	(45) Receiver	(46) Invoice Check			
Date								
Name/No.								

EDI WAYBILL

Shipment No: 1063271

30.10.23 - 10:28

PAGE 001.001

Supplier plant.: 000  
-NO: 91014398

Recipient plant Cust...: 6297977139  
-NUMBER: 00030067

SHIPPING ADR: 17551  
STOCK.LOC

Cotarko GmbH

Magna PT S.p.A  
Plant Modugno  
Via die Ciclamini 4  
70026 Modugno (Bari)  
ITALIEN

PT. OF CONSUMPT.:  
Ship. type:  
CARRIER.....: Collection EXW  
-NUMBER:  
Shipment Wt.Gros: 0023793

Emdener Str.  
50735 Köln

PS NO	CUSTOMER PART NO	QUANTITY	QU	V/G	DELIVERY DESCRIPTION	PUR.ORD.NO.	
-DATE	SUPPLIER PART NR				ADDITIONAL DAT SUPPL.		
-POS	CONTAINER	-QTY	-CUSTOMER NO.		QUANTITY	SUPPLIER NUMBER	MKV-NUMBER
5390474	2511108590	2960	ST	S/	Zahnrad RW Gang	550003915502	
30.10.23	20.5.00612.00				DCT 300 (Index a)		
001	VP:	3 - TBA 500256	X		950 TBA 500256 Magna Bari		
	VP:	1 - TBA 500256	X		110 TBA 500256 Magna Bari		
5390475	2511108590	15200	ST	S/	Zahnrad RW Gang	550003915502	
30.10.23	20.5.00612.00				DCT 300 (Index a)		
001	VP:	16 - TBA 500256	X		950 TBA 500256 Magna Bari		
5390476	2511108280	2775	ST	S/	Speed Gear 1st (Index f)	550003915602	
30.10.23	25.5.00611.03				DCT 300		
001	VP:	5 - TBA 501742	X		555 Magnumbox		

\*\*\*\*\* E N D \*\*\*\*\*

GR: CHECK QUANTITY: CHECK QUALITY:



seit über  
**57**  
Jahren



Ludwigsburg, 30.10.2023  
Seite 1 von 1

# CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-010393 vom 30.10.2023

23-010393

<b>1 Absender / Expéditeur</b> COTARKO GMBH Henry Ford Str. 1 50735 Köln		<b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> <b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b> <b>CMR</b> <small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).          Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small>	
<b>2 Empfänger / Destinataire</b> MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		<b>6 Frachtführer / Transporteur</b> SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
<b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b> Ort / Lieu <b>MODUGNO</b> Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps Datum / Date <b>03.11.2023</b>		<b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>	
<b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b> Ort / Lieu <b>Köln</b> Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps Datum / Date <b>30.10.2023</b>		<b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>	
<b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>			
<b>9 Pos. No.</b> 1 2	<b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> 5330474-75 5330476	<b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b> 20 5	<b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> COLLI COLLI
		<b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> Getriebeteile	<b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> 23.793
		<b>15 Umfang cbm</b> 73,58	
Summe: Total:		<b>25,00 COLLI</b>	<b>23.793,00</b>
<b>16 Anweisungen des Absenders</b>		<b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b> von      bis      km	
<b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b> unfrei - Rechnung an Empfänger		<b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b> Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äusserlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
<b>19 Amtliches Kennzeichen Kfz</b> Anhängers Fahrer		<b>22 Benutzter Grenzübergang</b>	
<b>20 COTARKO GMBH</b> D-50735 Köln Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		<b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b> D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		<b>KOTARKO PT S.p.A.</b> Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 08 NOV 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire <b>"Ricevuto e verificato"</b> verifica su qualità e quantità	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
 Carl-Benz-Straße 23  
 71634 Ludwigsburg  
 Telefon (0 71 41) 24 51-0  
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
 Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
 Amtsgericht: Ludwigsburg  
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
 Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
 Konto: 0501540600  
 BLZ: 604 800 08  
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
 SWIFT: DRESDEFF604